

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் பாராளுமன்றம்

1998 ஆம் ஆண்டின் 26 ஆம் இலக்க. இலங்கை வரலாற்றுச் சங்கம் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டம்

(1998, கேடி மாதம் 27 ஆடி திக்கி அத்தாட்சிட்டடுத்தப்பட்டது.)

அரசினர் ஆணைப்படி அச்சியப்பட்டது.

1994. மே மாதம் 22ஆம் - திகதிய **இலங்கைச் சனதாயக சோசலிச**த் குடிய**ரசின் வர்த்தமானப் பத்திரிகையின் II ஆம் பகுதிக்குக் குறைநீரப்பியாக வெளினிடப்பட்டது.**

இலங்கை அரசம்தம் அச்சுத் திணைக்களத்திரு பதிப்படுக்கப்படுக்குத

கொழுக்க 1. அரசாங்க கொலிக் உறுகையதற்ற பெற்றுக்கொள்ளலாக.

விலை : ஆயா 7.75

தபா**ற் செவவு** : குயா 1.50

1998 ஆம் ஆண்டின் 26 ஆம் இலக்க இலங்கை வரவாற்றுச் சங்கம் (கட்டிணைத்தல்) சட்டம்

[1998 ஆம் ஆண்டு மே 10ாதம் 21 ஆம் *தகத் அத்தாட்சிப்* படுத்துப்பட்டது.]

ச. வ. இ. 30/96

இலங்கை வரலாற்றுச் சங்கத்தைக் கூட்டிசைப்பதற்கான தொகு சட்டம்

"இலங்கை வரலாற்றுச் சங்கம்" என அழைக்கப்படுவதுற் அறிவப்படுவதுமான மன்றமொன்று அதன் உருப்பினர் களால இணங்கிக்கொள்ளப்பட்ட விதிகளுக்கிணர் கச் சொல்லப்பட்ட சங்கத்தின் குறிக்கோள்களையும் அதனோடு சம்பந்தப்பட்ட எல்லாக கருமங்களையும் பயனுற நிறைவேற்று வதற்கு 1990 ஆம் ஆண்டு உருவாக்கப்பட்டதாதலாலும்.

சொல்லப்பட்ட சங்கமானது எத்தப் பல்வேறு குறிகிகான சஞ்சுவக்காகூழ் ககுலங்களுக்காகூழ் உருவாக்கப்பட்டதோ அந்தப் பவ்வேறு குறிக்கோள் சுவையும் கருமங்களையும் இதுவரை வெற்றிகரமாக நிறைவேற்றியும் கொண்டுநடாத்தியும் வந்துள்ள தாலும்;

சொல்லப்பட்ட மன்றமானது அது கட்டிணைக்கப்பட வேண்டுமென விண்ணப்பித்துள்ளதாலும் அவ்விண்ணப்பற்கை அனுமதித்தல் பொதுமக்கள் நன்மைக்கானதாலும் ;

இலங்கைச் சன்நாயக சோசலிசக் குடியரசின் பாராஞ மண்றத்திணால் பின்வருமாறு சட்டமாக்கியடுவதாக :----

 இச்சட்டம் 1998 ஆம் ஆண்டின் 28 ஆம் இயக்க, இவங்கை வரலாற்றுச் சங்கம் (கூட்டினைத்தல்) சட்டம் என எடுத்துக்காட்டப்படவளம்.

2. இச்சட்டம் தொடங்கும் திசதியிலிருந்தும் அதன் பின்னரும் (**இதனகத்துப்பின்னர் "ச**ங்க**ர்" என குறிப்பீ**டு செய்யப்படும்) இலங்கை வறலாற்றுச் சங்கத்தின் தர்போதைய உறுப்பினர்களாக உள்ள அவ்வது இத்தால் அமைக்கப்படும் கூட்டுத்தாபனத்தின் உறுப்பினாக்காரைக இதன்பின்னர ேசர்த்துக்கொள்ளப்படும் அத்தகையோரான அத்தனை ஆட்களும் (இதனகத்துப்பின்னர் "கூட்டுத்தாபனம்" எனக் சூறிப்பீடு செய்யப்படும்) "இலங்கை வரலாறறுச் சங்கம்" எனுஸ் டெயர் மகுடத்தின்கீழ் இடையறாடைநியுற்கை கொண்ட குட்டிக்கைக்கப்பட்ட ஒரு குழுவாயிருத்தல் வேண்டும். அத்துடன் அப்பெயர் கொண்டு என்ன நீதிமன்றங்களிலும் அது வழக்குத் தொடுக்கலாம் என்பதோடு அதற்கு எதிராக வழக்குத் தொடுக்கவும்படலாம். அத்துமுன் பொது இைச்சிணைசியான்னரு காவைத்திழுக்கவும் பயன்படுத்துவும் விரும்கியாங்கு அதை மாற்றவும் திருத்தவும் முழுத் தத்தஅமும் அதிகாரமும் கொண்டி குத்தலும் வேண்டும்.

ுஷ்ஜண்.

ஒகுக்க*்* பேயர்.

Bechela algeologie enagense milanenesses 2 1998 ஆம் ஆண்டின் 28 ஆம் இலக்க இலக்கை வரவாற்றுச் சக்கம் (கட்டினைசத்தல்) சட்டம்

கட்டுத்தாபல் த்தில் போதுக் சூறிக் கோள்கல்

- 3. கூட்டுத்தாபனம் அமைக்கப்படுவதற்கான பொதுக் குறிக்கோள்கள் பின்வருவனவாயிருத்தவ் வேண்டுமென இத்தால் வெளிப்படுத்தப்படுகின்றது:---
 - (அ) இலங்கையின் வரலாற்றுக்கு விசேட முக்கியத்துவம் சொடுப்பதுடன் வரலாற்று ஆய்வுகளில் ஆராய்ச்சி மைத் தொடக்கி வைத்தலும் ஊக்குவித்தலும்;
 - (ஆ) இலங்கை வரலாற்றினதும் நாகிகங்களினதும் ஒப்பிடு சார்ந்த மதிப்பிட்டு ஆய்வுகளைச் செய்தல் :
 - இ! கூட்டுத்தாபனத்தில் குறிவிசாள்களை எய்துவதற்கு றுக்குமையங்களை ஏற்படுத்துத்தும் ஏனைய சேலை களை ஏற்பாடு செய்தலும், புத்தலங்கள், சஞ்சிசைகள், வரலாற்றுக் குறிப்புகள், தனிரூல்கள், பருவ வெளிலீடு கள் என்பவற்றை அச்சிடுத்தும் வெளிலிடுத்தும், விற் பணை செய்தலும்;
 - (ஈ) வரலாற்று ஆய்வுகளுக்கும் விசேடமாக ஆசிய பண்பாடுகள், நாகிகங்கள் என்பவற்றின் ஆய்வுக்கும் தங்களை அர்ப்பணித்துள்ள இலங்கையிலும் வெளி நாடுகளிலுமுள்ள ஒழுங்கமைப்புகளுடன் நட்புறவுத் தொடர்புகளை ஏற்படுத்துதல்;
 - (உ) கட்டுத்தாபனத்தின் குறிக்கோன்களை முன்னெடுத்தி சென்றும் நோக்கத்துடன் பொருட்காட்டுகள். வின்வுரை கள், மாதாடுகள், ஆய்வரங்குகள், சுல்விச் சுற்றுலாக்கள் மற்றும் ஏனைய நடன்டிக்கைகள் என்பவற்றை ஒழுங்கு செய்தலும் கலக்குளித்தலும்;
 - (ஊ) கட்டுத்தாபளத்தன் குறிவிகான்களைச் சமர்த்த விடயம் களின்பீது இலங்கையிலோ வெளிநாடுகளிலோ நடை பெறும் மாநாடுகளுக்குப் பேரானர்களை அனுக்கி வைக்கல் :
 - (எ) கட்டுத்தாபனத்தின் அதே சூறிக்கோள்களையுடைய கள்ளுட்டு மற்றும் வெளிநாட்டு நிறுவனங்களுடன் ஒருங்கினைந்து செயலாற்றுதல்;

- (6) கட்டுத்தாமனத்தின் குறிவீகாள்களை முன்னெடுத்துச் செல்லும் முயற்சிகளில் ஈடுபட்டுள்ள கூட்டுத்தாபனத் தின் உறுப்பினர்களுக்கும் அலுவவர்களுக்கும் சேவை மாளர்களுக்கும் புலமைப்பரிசில்கள்முகம் அல்லது புரை அளிப்புகள்துலும் உதவுதல்;
- கட்டுத்தாபளத்தின் அலுவல்களைக் கொண்டு நடித்து வதற்குத் தேலையான தீதிசனைத் திரட்டுதல்;
- (ஒ) கூட்டுத்தாபலத்தின் குறிக்கோள்களை அடைவதற்கு உடுத்தான அல்லது இடைநேர்விகளைவான அத்தகைய வேறு எல்லாச செயல்களையும் விடயங்களையும் செய்தல்.
- 4. (1) கட்டுத்தாபனத்தின் அலுவல்கள் கட்டுத்தாபனத்தின் அப்போதைக்கு வலுவிலுள்ள விதிகளுக்கும் ஒழுங்கு விதிகளுக் கும் அண்றவர்க துறைவரையும் துணைத் தலைவர்களையும் கட்டுத்தாபனத்தால் தெரிவுசெய்யப்படும் வேறு பதவியினர் கணையும் வேறு ஒன்பது உறுப்பினர்களையும் கொண்ட பேரவை ஒன்தினர்க் நிருவகிக்கப்படல் வேண்டும்.

(3) கட்டுத்தாபலைந்தின் முதலாவது பேரவை இச்சட்டம் தொடர்கும் திகதின்கு முற்றிய திகதிலன்று பதவி வசிப்பதான சங்கத்தின் பேரவையாதல் வேண்டும்.

5. கட்டுத்தாபனத்தின் பேரவை இச்சட்டம் தொடங்கும் திகதியில் கட்டுத்தாபனத்தின் உறுப்பிண்டுராடுவராகிருக்கும் ஒவ்கோர் ஆனினதும் அல்லது நிறுவகத்தினதும் பெயர் பதியப்பட வேண்டியதான உறுப்பினர்களின் பதிவேடு ஒவ்வை வைத்திருக்கச் செய்வித்தம் வேண்டும்.

டி ஒன்கிரைகளின் ப**திகே**டு

கூட்டுத்தால**ு ந்தில்** அலுவுண்களை

முகாண்டு செல்தும்

6, (1) உறுப்பினர்களின் ஏதேலும் பொதுக்கட்டத்திலும் அல்லது கிறப்புப் பொதுக்கட்டத்திலும் அத்துடன் சமுக மனித்து வாக்களிக்கும் உறுப்பினர்களில் முன்றில் இரண்டு பங்கிற்குக் குறையாதோளின் வாக்குகளைக் கொண்டும் உறுப் பிணிச்சைச் சேர்த்துக்கொள்வது அகற்றுவது சம்பந்துளகவும் பத்திதாய்குறிகளினதும் பேரணவகளினதும் உறுப்பினர்களின் தேர்தல் முறைக்கும் கட்டுத்தாபளத்தின் பேரணைகினதும். கட்டுத்தாபனத்தின் அலுவவர்களினதும், நம்பிக்கைப் பொறுப் பாளர்களினதும். முகவர்களினதும், நம்பிக்கைப் பொறுப் பாளர்களினதும். முகவர்களினதும், சேவையானர்களினதும் கடமைக்கள் நடாத்துவதற்காகவும் அலுவலக்களில் கையான கப்⊕த்து≀ப**வத்தி** விதிகள்

4 1998 ஆம் ஆண்டின் 26 ஆம் இலக்க, இலங்கை வரலாற்றுச் சங்கம் (கூட்டினைத்தல்) சட்டம்

வதில் பின்பற்றப்படவேன்படிய நடவடிக்கைமுறைக்காகவும் வேறுவகையில் பொதுவாகக் கூட்டுத்தாபனத்தின் பேரலையின் அலுவல்களை முகாமை செல்வதற்காகவும் இச்சட்டத்தினதும் எழுத்திலான வேறு சட்டத்தினதும் ஏற்பாடுகளுக்கு முரண் இவ்வாமல்: இருக்கக்கூடியதான அத்தகைய விதிக்கனக் காவத்துக்குக்காவம் ஆக்குவது கூட்டுத்தாபனத்திற்குச் சட்ட முறையானதாதல் வேண்டும்.

(2) கூட்டுத்தாபளத்தின் உறுப்பினர்கள் கூட்டுத்தாபனத்தின் விதிலளுக்கு அமைஞ்தவராதல் வேண்டும்.

ைப் இத்தும் வ**ாழ்தில்**. அ**ண**் க்குகள் 7. கூட்டுத்தாபனத்தின் பேரமையாவது கூட்டுத்தாபனத்தின் வரவுசெலவுசும் பற்றி முறையான சணக்குப் புத்தகங்களை கூவத்திருக்கச் செய்வித்தல் வேண்டும். கூட்டுத்தாபனத்தின் கணக்குசுன், தகையை பெற்ற சணக்காய்வாளரால் அல்வது சணக்காய்வாளர்களால் சணக்காய்வு செய்யப்படுதல் வேண் டும்.

பண்றத்தின்பல் செலுத்துப்படன்படை கூலும் நகற்குச் செலுத்தப்பட வுள்ளனவுமான தன்கள் க. இச்சட்டம் நடைமுறைக்கு வரும் தீகதிக்கு நேர்மூர்திய திகதியன்று மன்றத்திற்குள்ள எல்லாத் தனிக்களும் மொறுப்புகளும் இத்தால் அமைத்துருவாக்கப்படும் கூட்டுத் தாபனத்தால் சேலுத்தப்படுதல் வேண்டும் என்பதுடன் அன்றைய தீனம் மன்றத்திற்கு வருமதியாகவுள்ள வல்லாத் தனிக்களும் மன்றத்திற்குச் செலுத்தப்படற்பாளைவான ஒப்பப்பணங்களும் உதவுதொகைகளும் இச்சட்டத்தின் நோக்கத்திறகாக கூட்டுத்தாபனத்திற்குச் செலுத்தப்படுதல் மேண்டும்.

அகை வுள்ளதும் அமை வறிற்கும்மை ஆண்டிக்கதம் கூட்டுத்தம்பளம் வைத்திருக்கமைம். 9. (1) சங்கமானது ஒதேனும் கொள்வனவு, மானியக்கொடை அல்லது குத்தசைச் சாதனத்தின் பயணைக் கொண்டு அல்லது ஒதேனும் இறுதிவிருப்பாவணக் கையளிப்பின் பயணைக் கொண்டு அல்லது வேறுவலைவில் அதற்கு உரித்தரக்கப்படக் கூழய அசைவுள்ள அல்லது அசைவற்ற வித்தும் ஆதனத் தைப் பயன்பெறும் சொற்தச்சுரர் என்ற வகையிலாயினுஞ்சரி நம்பிக்கைப் பொறுப்பாளர் என்ற வகையிலாயினுஞ்சரி அல்லது வேறு வகையிலாயினும் கொள்ளவும் வைத்திருக் கூழம் சுட்டுத்தாபனம் சட்டப்படி இயலக்கு முறுக்கரம் தகுதீ முடையதாகவும் இருத்தல் பேண்டும். (2) கட்டுத்தாபணமானது அத்தகைய அதேணும் ஆதனத்தை சாலத்திலுகளாலம் விறக ஈடுவைக்க, உரித்துமாற்றும் செய்ய சாட்டுதல் செய்ய, கொடுத்துமாற்ற அல்லது வேறுவளகளில் மையதிர்க்கவும் கட்டுத்தாபணத்தின் பேரணையால் அதன் குறிக்கோனகளை மேய்படுத்துவதற்கொளத் திமானிக்கப்பட்ட வாழ அவசியாளசின்றவாறான அல்லது உசிதமாகின்ற வாறான அத்தவைய முறையில் அதன் நிதிகளை முதலிடு செய்வகற்கும் தத்துவமுடையதாதல் வேண்டும்.

10 கட்டுத்தாமாத்திற்கு :

mi Gegenen **g**ajikin Mengenan min

- (அ) அதன் நோக்கங்களுக்காகத் தேவைப்படக்கமு வ வாணிகளை அல்லது கட்டங்களைச் கொள்வலவு செய்தலும் கொள்ளுதலும் வரு.கைக்கெடுத்தலும் நிருமாணித்தலும் வேறுவகையில் பெறுதலும் சட்ட முறையானதாதல் வேண்டும்;
- (ஆ) அதன் நோக்கங்களுக்கு உடனடியாகத் தேவைப்படாத எமைசியனும் நிதிக்கை கட்டுத்தாபனத்தின் பேரவை பொருத்துமானதெலைக் எடுதல்காடிய அத்தனைய முறை யின் முதவீடு செய்தலும் காலத்துக்குக்காலம் அத்த கைய வளையேனும் முதவிடுகளை வேறுபடுத்தலும் மாற்றிவிடுதலும் சட்டமுறையானதாதன் வேண்டும்.
- (இ) எதேனும் பிணைப்பொறுப்பொன்றின்மேல் அவவது வேறுவகையில் கட்டுத்தாரணத்தின் நேரக்கப்களுக் காகப் பணத்தைத் திரட்டு இவர அல்லது கடனாகப் பெறுகியா அத்தடன் கட்டுத்தாரணத்தின் பொருத்த பாணதென எண்ணக்கூடியதான அத்தகைய முறை மில் எதேனும் ஒணிக்கை அல்லது கடப்பாட்டைப் பெற்றுகிகான்னுதல் அல்லது வீடுவித்தல் சட்டமுறை யானதாதம் செல்லபும் !
- (ஈ) கட்டுத்தாபனத்தின் நேரக்கங்களுக்காக ஒப்பட் பணக்கள், மானியக்கொடைகள், நன்கெய்யைகள் அத்தடன் எவ்வகையானவையுமான கொடைகளை பாந்துகேட்டலும், திரட்டுத்தும், பெறுத்தும் சட்ட முறையானதாதல் பேண்டும்;
- (உ) கூட்டுத்தாபனத்தின் குறில்கான்கள் தொடரப்பால விடயங்கள் பற்றிய நூல்கள், சஞ்சியைகள், துண்டுப் பிரசாங்கள், னையெழுத்துப்பிறதிகள், ஆவணங்கள் என்பவற்றின் நூலகம் ஒன்றைத் தாபித்தலும் பேணு கலைப்:

- 5 1998 ஆம் ஆண்டின் 86 ஆம் இலக்க. இலங்கை வரலாற்றுச் சங்கம் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டம்
 - (நன்) குறிப்பிடப்பட்ட நோக்கங்களுக்கொள் நிறிசணனத் தனித் ததுர்ச் போலுகலும் :
 - (எ) கூட்டுத்த பலத்தின் அலுவளர்களையும் சேலையானர் கணையும் தியகித்ததும் சேலையிலிருந்து நீக்குதலும் அல்லது சேனையை முடி வுறுத்தலும் கூட்டுத்தபணத் தின் பேரவையால் சாலத்துக்குக்காலம் தீர்மானிக்கப் படக்கூடிய அத்தலைய சர்யனங்கையைப் படி கணையும் தெய்துதியங்களையும் பணிக்கொடை கணையும் அவர்களுக் குக செலுத்தப்படுத்தும் ரட்டமுறையானதாதல் வேண் டும்:
 - (ஏ) கூட்டுத்துபளத்தின் கடந்தகாம் அல்லது தற்போறைய அலுவல் கருக்கு அல்லது சேலையானர்களுக்கு அல் லது அத்துகைய அலுவலர்களினதும் சேலையானர் களினதும் தங்கிலாமுதாகளுக்குப் பணிக்கொடைகளை. ஒய்வுதியங்களை, படிகளை அல்வது வேறு நடின் கணை அனிப்பதற்கோன சேலும் நீதியத்தை அல்லது தீட்டத்தைத் தாடித்தல் அல்லது அவற்றுக்கு உதவு தொகையளித்தல் சட்டமுறையானதாதல் கோண்டும்;
 - (இ) கூட்டுத்தாபலத்தின் குறிகிகள்களை பேஸ்படுத்து வதற்காக எகுரேனும் ஆட்சஆடன் அல்லது கூட்டி வணக்கப்பட்ட அல்லது கூட்டினைக்கப்படாத ஆட்கள் குழுவுடன் அல்லது ஏதேனும் அரசாங்கத் திணைக் களத்துடன் அல்லது உள்ளூர் அதிசாரசபையுடன் ஏதேனும் ஒப்படுதம் செய்துகொள்ளுதல் சட்டமுறை மானதாதம் வேண்டும் (அத்துடன்
 - ஒ) கட்டுத்தாபனத்தின் குறில்கோள்களைத் தகுந்தவாறும் பயனுறவும் நிறைவேற்றுவதற்கு அவசியாளன அவ வது உசிதமான வேறெல்லாக வாரியங்களையும் செய்தல் சட்டமுறையானதாதல் வேண்டும்.

and Office 160 Affiche David Propose ப. கட்டுத்தாபனத்தின் இலக்கிணையானது கட்டுத்தாப வந்தின் பேரவையின் இரு உறுப்பினர்களின் முன்னிமையில் அன்றி எத்தன்பைத்தான் சாதன்பெறிலும் பொறிக்கப் படுதலாகாது. அவர்கள் தாங்கள் சமுகமனித்தமைக்கு அடையானமாக சாதனத்தில் தல்கள் பேயர்களை எழுதி டுப்ப மீடுதல் பேயன்டும் என்பதுடன் அத்தகைய ஒப்பம் எவரேனும் ஆன் சயடசிடுமாருவமாக ஒப்பமிடுவதினின்றும் தனிவேறான தாதலும் வேண்டும். 13. கட்டுத்தாபனத்தின் உறுப்பினரெவரும் கட்டுத்தாப னத்தின் தனிக்களை அல்லது பொழுப்புகளைக் கொடுத்துத் தீர்க்கும் நோக்கத்திற்காக அல்லது வேறிநேரேகும் நோக்கத்துக் காகக் கூட்டுத்தாபனத்திற்கு அவரிடமிருந்து போடிதியாக இருக்கக்குடியதான அத்தகைய உறுப்பான்னைக் கட்டணத் தொகையை விஞ்சிய ஏழேறும் உதவுதொகையைச் செலுத்து வகற்கு அனாதவாகாகு. க ரும்கின**்களின்** பொலுப்பு வுரைசுதை,

13. கூட்டுத்தாபனம் கலைக்கப்பட்டதன்மேல் அதனது லேல்வா<u>த்</u> தடிகைகளையும் பொறுப்புக்களையும் *நி*ருப்*றி* செய்ததன் பின்னர் எத்தன்மைத்தானது.orea ஏதேனும் <u>ஆமு</u>னர் எத்திலிருப்பின் அத்துகைய ஆதலை கூட்டுத்தாரனத்தின் உறப்பினர்களிடையே பகிர்ந்தளிக்கப்படுத்தாகாது. அறைவு கூட்டுத்தாபணத்தின் குறிக்கோள்களையொற்க குறிக்கோன் கணைக் கொண்டதும் அவ்வது கொண்டவையும் அத்து ஸ் எந்த நிறுவனம் அல்வது நிறுவனங்கள் அதன் அல்லது அவத்தின் உறுப்பினர்களிடையே ஏதேனும் வருவலத்தை அல்லது: ஆதனத்தைப் பு*கிர்ந்து*கிப்பதிலிருந்து: அலும் அல்லமு அவற்றின் விதிகளினர்க் தடைகெய்யப்பட்டுள்ளதோ அல்லது அடைசெய்யப்பட்டுள்ளனவேர**் அந்த வேறேகேஹ**ம் நிலுவுண மாக அல்லதை நிறுவணங்களாகே இருப்பிறாகும் அல்லதை இருப்பணவுர் ஆன வேடுந்திதனுர் நிறுவனத்திற்கு அல்லது <u> இறுவனங்களுக்குக் கொடுக்கப்படுதல் அல்லது</u> கைஞற்றப் படுதல் வேண்டும். அத்தகைய நிறுவனம் அல்லது நிறுவனங் கள் கட்டுத்தாபணத்தின் உறுப்பிணர்களால் கட்டுத்தாபலும் கவைக்கப்படும்போது அல்வது கலைக்கப்படுவதற்கு உடல் முன்னராகத் தீர்மானிக்கப்படுகும் வேண்டும்.

சனவச்சிய இவதன் சேல் செத்தின்றுப்ப தூன் ஆற்னம்.

14. இச்சட்டத்தில் அடங்கிறுள்ள எதுவும் குடியரசின் உரின்மகளையேனும் எதேனும் அரசியல் அல்லது கூட்டி அணிக்கப்பட்ட குழுகினது உரிமைகளையேனும் அல்லது இச்சட்டத்தித் குறிப்பிடப்பட்டவர்களும் அவர்கள் மூலம் அவர்களிலிருந்து அல்லது அவர்களின்கிழ் உரிமைகளை பயர்கள் தவிழ்த வேறு எவரேனும் ஆட்சகின் உரிமைகளை மேனும் பங்கப்படுத்துதலோ அல்லது பாதித்திவர ஆகாது

அடி சமசில்கும் வலைசோலிகள் ஆ.லின் கைக்கையி பேண்க்

15. இச்சட்டத்தின் சிங்கள். தமிழ் உரைகளுக்கிடையே ஏதேனும் ஒவ்வாயம் ஏற்படும் பட்சத்தில் சிங்கள் உரையே மேலோங்கி நிற்றல் வேண்டும். Securios applica 1918 phi susan 1909 Andaros a Bank

பாராளு என்றந்தின் சட்டமுகள் களினதும் சட்டங்களினதும் தமிழ்ப் பிரதிகளின் வருடாந்த சந்தா (உன்றந்து) குடா 1.267: (வெண்நாடு) குடா 1.649; ஒவ்வேரரண்டும் திரொடிர மாதம் 13 ஆந் கேதிக்குமுன் எதிரவரும் ஆண்டுக்கான சந்தாட்டணம் அத்தியட்சன். அரசாம்க வெளியிட்டலுள்ளனம், இவ.32, திரானம்போர்கள் இலைம், கோட்டன்கோட்ட கொழுக்கு 91 என்ற விளைசத்திறு அனுப்பட்ட வேண்டும்.